

DESKTOP HUB PRO

DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO
DESKTOP HUB PRO

DESKTOP HUB PRO جهاز



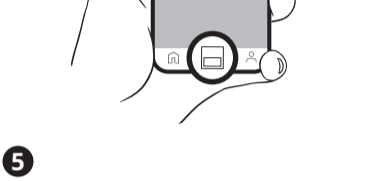
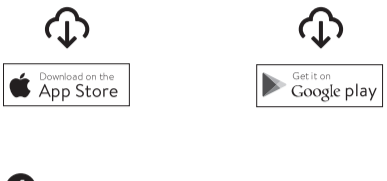
21032108-039

ES Por la presente, SIMON, S.A.U. declara que el tipo de equipo radioeléctrico indicado en este manual es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.simonelectric.com.
 EN SIMON, S.A.U. hereby declares that the type of radioelectrical equipment indicated in this manual complies with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU compliance declaration is available at the following web address: www.simonelectric.com.
 FR Par la présente, SIMON, S.A.U. certifie que le type d'équipement radioélectrique mentionné dans ce manuel est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE. La Déclaration UE de conformité peut être consultée dans son intégralité sur le site Web www.simonelectric.com.
 PT Pela presente, a SIMON, S.A.U. declara que o tipo de equipamento radioelétrico indicado neste manual está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.simonelectric.com.
 DE Hiermit erkläre ich, SIMON, S.A.U. dass der Funkanlagen Typ in diesem Handbuch angegeben der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.simonelectric.com.
 PL Niniejszym SIMON, S.A.U. oświadczam, że sprzęt radioelektroniczny opisany w tej instrukcji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.simonelectric.com.
 NO SIMON, S.A.U. erklærer hermed at radioutstyret som omtales i denne håndboken, oppfyller kravene i direktivet 2014/53/UE. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende nettadresse: www.simonelectric.com.
 SV Simon, S.A.U. intygar härmed att den typ av radioelektrisk utrustning som beskrivs i denna handbok uppfyller kraven i direktiv 2014/53/UE. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.simonelectric.com.
 IT Con la presente, SIMON, S.A.U. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio indicata in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.simonelectric.com.
 RU Настоящий документ SIMON, S.A.U. заявляет, что тип радиоборудования, представленный в настоящем руководстве, соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен в сети Интернет по следующему адресу: www.simonelectric.com.
 AR تصرح Simon S.A.U بهذه الوثيقة أن نوع المعدات اللاسلكية المشار إليها في هذا الدليل يتوافق مع اللوائح 53/2014 / الاتحاد الأوروبي. النص الكامل وتفاصيل مطابقة للحدود الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: www.simonelectric.com.



SIMON S.A. P.O.B. 08093, 08080 Barcelona (+34) 651 761 346 (SPAIN)
SIMON MATERIAIS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS:
 Rua Santiago Ballesteros, 860 Cinco - Contagem/MG CEP 32010-050 Tel.: +55 31 2566-6773 (BRASIL)
 Email: contato.smee@simonelectric.com
SIMON ELÉCTRICA DE MÉXICO SA de CV:
 Calle 5 lotes 7 y 8 manzana 10, Parque Industrial Toluca 2000, C.P. 50233, Toluca, Estado de México Tel.: +52 7222 496 672 (MEXICO)
SIMON INTERNACIONAL S.A. Zone Industrielle Gzenaya Lot 152/160-Route de Rabat 90024 Tanger (+212) 5393 934 34 (MOROCCO)
KONTAKT-SIMON S.A. ul. Bestwińska 21 43-500 Czechowice-Dziedzice (+48) 32 32 46 430 (POLAND)
SIMON ELECTRIC S.L. Vereyskaya Plaza 3 Business Centre, Vereyskaya Street 29 Building 33 Office B203 / 121357 Moscow (+7 4) 9564 684 00 (RUSSIA)
Made in Spain / Hecho en España
 Customer Technical Support: sat@simon.es
www.simonelectric.com

ALIMENTACIÓN 100-230 VAC 50Hz (±10%)	ADAPTADOR 5DC 2A Tipo micro-B	40°C 0°C	90% HR	IP20
INDICATORS 1 BUTTON 3 LED	802.11 b/g/n			



ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

El HUB Pro Desktop permite enlazar dispositivos iO con tecnología Wi-Fi y/o Z-Wave via la App Simon iO. Con este HUB permite añadir más funciones como la programación horaria, experiencias o añadir más de 10 dispositivos en una instalación.

Este dispositivo es un producto Z-Wave Plus con seguridad habilitada que puede usar mensajes cifrados Z-Wave Plus para comunicarse con otros productos Z-Wave Plus con seguridad habilitada.

USO DEL BOTÓN Y RESPUESTAS

ACCIÓN BOTÓN	ESTADO DEL HUB	(Verde)	(Azul)	(Cyan)	DESCRIPCIÓN
	Power ON	Encendido	Apagado	Apagado	El Hub se ha encendido correctamente y no hay incidencias con el adaptador de corriente. Se queda encendido durante 1 minuto aproximadamente.
No presionado	Inicializando Sistema	Intermitencia rápida (0,1s 0,1s)	Intermitencia rápida (0,1s 0,1s)	Apagado	Sistema operativo iniciándose.
	Intentando conectar a Wi-Fi / Z-Wave	Encendido	Intermitencia lenta (1s, 1s)	Apagado	El Hub está buscando una red Wi-Fi / Z-Wave para conectarse.
	Conexión Wi-Fi / Z-Wave lista	Encendido	Encendido	Apagado	El Hub se ha conectado a la red Wi-Fi / Z-Wave designada.
	Inicialización de la red interna	Encendido	Encendido	Intermitencia rápida (0,1s 0,1s)	No se ha creado ninguna instalación.
	Hub preparado para crear una instalación	Encendido	Encendido	Intermitencia lenta (1s, 1s)	El Hub está listo para crear una instalación.
	Actualización del Hub	Intermitencia lenta (1s, 1s)	Apagado	Apagado	El Hub está actualizando el sistema.
	Error	Intermitencia rápida (0,1s 0,1s)	Intermitencia rápida (0,1s 0,1s)	Intermitencia rápida (0,1s 0,1s)	Error del sistema. Solicite asistencia técnica.
Pulsación corta (2s<t<10s)	Cualquiera	Encendido	Apagado	Apagado	No se realiza ninguna acción.
Pulsación larga (10s<t<20s)	Modo APNS correcto	Encendido	Apagado	Apagado	Modo instalación: Mediante la app móvil Simon iO, se puede crear una instalación para añadir dispositivos Simon
	Modo APNS fallido	Encendido	Intermitencia lenta (1s, 1s)	Apagado	Modo instalación fallido.
Pulsación larga (20s<t<30s)	Reiniciar todos los servicios	Encendido	Encendido	Encendido	El sistema se reinicia.
Pulsación larga (t<30s)	Reinicio de fábrica	Intermitencia lenta (1s, 1s)	Intermitencia lenta (1s, 1s)	Intermitencia lenta (1s, 1s)	Reinicia el Hub a todos los valores por defecto.

* Para cualquier otra señalización de LED que no figure en esta tabla contacte con el Atención al Cliente de Simon. sat@simon.es
 * Este dispositivo solo se podrá incluir o excluir en una red Z-Wave si no tiene añadido ningún otro equipo a su propia red Z-Wave.

CONFORMIDAD CON PROTOCOLO Z-WAVE

Este producto se puede incluir y gestionar en una red Z-Wave, trabajando con dispositivos y aplicaciones certificados Z-Wave de otros fabricantes. Todos los dispositivos que no vayan a baterías actúan como repetidores dentro de la red Z-Wave con el fin de incrementar la fiabilidad de la red.

ESPECIFICACIONES Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTROLADAS	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

ESPECIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO Z-WAVE	
Tipo de dispositivo	CENTRAL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo genérico	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Tipo de dispositivo específico	sPECIFIC_TYPE
Tipo de función	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPEADO DE VALORES	
El Enchufe HUB Pro IO puede controlar un dispositivo que soporte Basic Command Class	Pero cualquier Basic Command Class que reciba será ignorado y no ejecutará ninguna acción

GRUPOS DE ASOCIACIÓN

ID	1 (Lifeline)
Nombre	"Lifeline"
Max. Nodos	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

ENGLISH

DESCRIPTION

The HUB Pro Desktop allows you to link iO devices with Wi-Fi and/or Z-Wave technology via the Simon iO app. This HUB lets you add more functions, such as time programming, experiences or add more than 10 devices in one installation.

This device is a Z-Wave Plus product with enabled security that can use Z-Wave Plus encrypted messages to communicate with other Z-Wave Plus products with enabled security.

BUTTON USE AND RESPONSES

BUTTON EVENTS	HUB STATUS	(Green)	(Blue)	(Cyan)	DESCRIPTION
	Power ON	Turned on	Turned off	Turned off	The Hub has turned on correctly, and there are no issues with the current adaptor. It stays on for approximately 1 minute.
Button Not pressed	System initialization	Fast blinking (0.1 s 0.1 s)	Fast blinking (0.1 s 0.1 s)	Turned off	Operating system starting up.
	Trying to connect to Wi-Fi / Z-Wave	Turned on	Slow blinking (1 s, 1 s)	Turned off	The Hub is searching for a Wi-Fi / Z-Wave network to connect to.
	Wi-Fi / Z-Wave connection ready	Turned on	Turned off	Turned off	The Hub has connected to the designated Wi-Fi / Z-Wave network.
	Internal Network Initialization	Turned on	Turned off	Fast blinking (0.1 s 0.1 s)	No installations have been created.
	HUB ready to create an installation	Turned on	Turned off	Slow blinking (1 s, 1 s)	The Hub is ready to create an installation.
	Hub Update	Slow blinking (1 s, 1 s)	Turned off	Turned off	The Hub system is updating.
	Error	Fast blinking (0.1 s 0.1 s)	Fast blinking (0.1 s 0.1 s)	Fast blinking (0.1 s 0.1 s)	System error. Request technical support.
Button Pressed (2s<t<10s)	None	Turned on	Turned off	Turned off	No action is performed.
Button Pressed (10s<t<20s)	APNS mode OK	Turned on	Turned off	Turned off	Installation mode: In the Simon iO mobile app, you can create an installation to add Simon devices.
	APNS mode fails	Turned on	Slow blinking (1 s, 1 s)	Turned off	Installation mode unsuccessful.
Button Pressed (20s<t<30s)	Restart all services	Turned on	Turned off	Turned on	The system restarts.
Button Pressed (30s<t)	Restart default	Slow blinking (1 s, 1 s)	Slow blinking (1 s, 1 s)	Slow blinking (1 s, 1 s)	Resets the Hub to all the default values.

* For any other LED indications not listed in this table, contact Simon Customer Service. sat@simon.es
 * This device may only be added to or removed from a Z-Wave network if no other devices are added to its own Z-wave network.

COMPLIANCE WITH Z-WAVE PROTOCOL

This product may be added to and managed in a Z-Wave network, working with Z-Wave certified devices and applications from other manufacturers. All the devices that do not run on batteries will act as repeaters in the Z-Wave network in order to increase network reliability.

Z-WAVE SPECIFICATIONS

CONTROLLED COMMAND CLASSES	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

Z-WAVE DEVICE SPECIFICATION	
Type of device	CENTRAL_CONTROLLER
Generic device type	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Specific device type	sPECIFIC_TYPE
Function type	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPPING VALUES	
The HUB Pro iO socket can be controlled by a device that supports Basic Command Class.	However, any Basic Command Class received will be ignored and no action will be taken.

ASSOCIATION GROUPS

ID	1 (Lifeline)
Name	"Lifeline"
Max. Nodes	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

SUPPORTED COMMAND CLASSES	UNSAFE INCLUSION	SAFE INCLUSION	
		SAFE	UNSAFE
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

8992166 04-12-2023

FRANÇAIS

DESCRIPTION

Le HUB Pro Desktop permet de connecter des dispositifs iO avec la technologie Wi-Fi et/ou Z-Wave via l'application Simon iO. Ce HUB permet d'ajouter de nouvelles fonctions comme la programmation horaire, les expériences ou d'ajouter plus de 10 dispositifs dans une installation.

Cet appareil est un produit Z-Wave Plus avec sécurité intégrée pouvant utiliser des messages chiffrés Z-Wave Plus afin de communiquer avec d'autres produits Z-Wave Plus avec sécurité intégrée.

UTILISATION DU BOUTON ET RÉPONSES

ACTION BOUTON	ÉTAT DU HUB	(Vert)	(Bleu)	(Cyan)	DESCRIPTION
Aucune pression	Sous tension	Allumé	Éteint	Éteint	Le Hub est correctement allumé et aucun problème n'a été détecté avec l'adaptateur de courant. Il reste allumé pendant environ 1 minute.
	Démarrage en cours du système	Clignotement rapide (0,1 s 0,1 s)	Clignotement rapide (0,1 s 0,1 s)	Éteint	Système d'exploitation en cours de démarrage.
	Connexion en cours au Wi-Fi / Z-Wave	Allumé	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Éteint	Le Hub recherche un réseau Wi-Fi / Z-Wave pour se connecter.
	Connexion Wi-Fi / Z-Wave prête	Allumé	Allumé	Éteint	Le Hub s'est connecté au réseau Wi-Fi / Z-Wave désigné.
	Démarrage du réseau interne	Allumé	Allumé	Clignotement rapide (0,1 s 0,1 s)	Aucune installation n'a été créée.
	Hub prêt à créer une installation	Allumé	Allumé	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Le Hub est prêt à créer une installation.
	Actualisation du Hub	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Éteint	Éteint	Le Hub est en train de mettre à jour le système.
Pression brève (2 s < t < 10 s)	N'importe lequel	Allumé	Éteint	Éteint	Aucune action n'est réalisée.
	Pression longue (10 s < t < 20 s)	Mode APNS correct	Allumé	Éteint	Éteint
Échec du mode APNS		Allumé	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Éteint	Échec du mode installation.
Pression longue (20 s < t < 30 s)	Réinitialiser tous les services	Allumé	Allumé	Allumé	Le système redémarre.
Pression longue (t < 30 s)	Restauration des valeurs par défaut	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Clignotement lent (1 s, 1 s)	Réinitialise le Hub aux valeurs par défaut

* Pour toute autre LED de signalisation qui ne figure pas dans ce tableau, contactez le service client de Simon. sat@simon.es

* Cet appareil ne pourra être intégré ou exclu d'un réseau Z-Wave que si aucun autre équipement n'est ajouté à son propre réseau Z-Wave.

CONFORMITÉ AVEC LE PROTOCOLE Z-WAVE

Ce produit peut être incorporé et géré sur un réseau Z-Wave fonctionnant avec des appareils et des applications certifiés Z-Wave d'autres fabricants. Tous les appareils qui ne fonctionnent pas sur batteries agissent comme des répéteurs au sein du réseau Z-Wave afin d'en augmenter la fiabilité.

SPÉCIFICATIONS Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTRÔLÉES	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z_WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

SPÉCIFICATION DE L'APPAREIL Z-WAVE	
Type d'appareil	CENTRAL_CONTROLLER
Type d'appareil générique	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Type d'appareil spécifique	sPECIFIC_TYPE
Type de fonction	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

MAPPAGE DE VALEURS CC BASIC	
La prise HUB Pro iO peut contrôler un appareil qui intègre Basic Command Class	Il faut cependant considérer que les Basic Command Class venant en ajout n'auront aucune incidence et n'effectueront aucune action.

GROUPES D'ASSOCIATION

ID	1 (Lifeline)
Nom	"Lifeline"
Max. Nœuds	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

COMMAND CLASSES TOLÉRÉES	INCLUSION NON SÉCURISÉE	INCLUSION SÉCURISÉE	
		SÉCURISÉE	NON SÉCURISÉE
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

PORTUGUÊS

DESCRIÇÃO

O HUB Pro Desktop permite ligar dispositivos iO com tecnologia Wi-Fi e/ou Z-Wave através da aplicação Simon iO. Com este HUB é possível adicionar mais funções como a programação horária, experiências ou adicionar mais de 10 dispositivos numa instalação.

Este dispositivo é um produto Z-Wave Plus com segurança ativada que pode usar mensagens encriptadas Z-Wave Plus para comunicar com outros produtos Z-Wave Plus com segurança ativada.

UTILIZAÇÃO DO BOTÃO E RESPOSTAS

AÇÃO BOTÃO	ESTADO DA HUB	(Verde)	(Azul)	(Ciano)	DESCRIÇÃO
Não premido	Power ON	Ligado	Desativação	Desativação	A Hub foi ligada com sucesso e não existem problemas com o adaptador de corrente. Fica ligada durante cerca de 1 minuto.
	Inicializar o sistema	Intermitência rápida (0,1 s 0,1 s)	Intermitência rápida (0,1 s 0,1 s)	Desativação	Inicialização do sistema operacional.
	A tentar a ligação ao Wi-Fi / Z-Wave	Ligado	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	Desativação	A Hub está a procurar uma rede Wi-Fi / Z-Wave para se conectar.
	Conexão Wi-Fi / Z-Wave pronta	Ligado	Desativação	Desativação	A Hub conectou-se à rede Wi-Fi / Z-Wave designada.
	Inicialização da rede interna	Ligado	Desativação	Intermitência rápida (0,1 s 0,1 s)	Nenhuma instalação foi criada.
	Hub pronta para criar uma instalação	Ligado	Desativação	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	A Hub está pronta para criar uma instalação.
	Atualização da Hub	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	Desativação	Desativação	A Hub está a atualizar o sistema.
Pressão curta (2 s < t < 10 s)	Qualquer uma	Ligado	Desativação	Desativação	Nenhuma ação é realizada.
	Pressão longa (10 s < t < 20 s)	Modo APNS correto	Ligado	Desativação	Desativação
O modo APNS falhou		Ligado	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	Desativação	O modo de instalação falhou.
Pressão longa (20 s < t < 30 s)	Reiniciar todos os serviços	Ligado	Desativação	Ligado	O sistema é reiniciado.
Pressão longa (t < 30 s)	Reinicialização de fábrica	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	Intermitência lenta (1 s, 1 s)	Reinicia a Hub para todos os valores por padrão.

* Para saber sobre qualquer outra sinalização de LED não listada nesta tabela, entre em contacto com o atendimento ao cliente da Simon. sat@simon.es

* Este dispositivo apenas se poderá incluir ou excluir numa rede Z-Wave se não tiver adicionado qualquer outro equipamento à sua própria rede Z-Wave. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e Não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

CONFORMIDADE COM O PROTOCOLO Z-WAVE

Este produto pode ser incluído e gerido numa rede Z-Wave, trabalhando com aplicações e dispositivos certificados Z-Wave de outros fabricantes. Todos os dispositivos que não utilizem baterias atuam como repetidores dentro da rede Z-Wave com o objetivo de aumentar a fiabilidade da rede.

ESPECIFICAÇÕES Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTROLADAS	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z_WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

ESPECIFICAÇÃO DO DISPOSITIVO Z-WAVE	
Tipo de dispositivo	CENTRAL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo genérico	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Tipo de dispositivo específico	sPECIFIC_TYPE
Tipo de função	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPEAMENTO DE VALORES	
A tomada HUB Pro iO pode controlar um dispositivo que suporte Basic Command Class	Mas qualquer Basic Command Class que receba será ignorado e não executará nenhuma ação

GRUPOS DE ASSOCIAÇÃO

ID	1 (Lifeline)
Nome	"Lifeline"
Max. de nós	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

COMMAND CLASSES SUPORTADAS	INCLUSÃO NÃO SEGURA	INCLUSÃO SEGURA	
		SEGURA	NÃO SEGURA
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

DEUTSCH

BESCHREIBUNG

Der HUB Pro Desktop erlaubt das Verknüpfen von iO-Geräten mit WLAN-Technologie und/oder Z-Wave über die App Simon iO. Dieser HUB ermöglicht das Hinzufügen weiterer Funktionen wie Zeitprogrammierung, Erfahrungen bzw. die Aufnahme von mehr als 10 Geräten in einer Anlage.

Dieses Gerät ist ein Z-Wave-Plus Produkt mit aktivierter Sicherheitsfunktion, das verschlüsselte Z-Wave Plus Nachrichten zur Kommunikation mit anderen Z-Wave Plus Produkten mit aktivierter Sicherheitsfunktion verwenden kann.

TASTENVERWENDUNG UND REAKTION

VORGANG TASTE	HUB-STATUS	(Grün)	(Blau)	(Cyan)	BESCHREIBUNG
Nicht betätigt	Strom EIN	Leuchtet	Aus	Aus	Der Hub wurde korrekt hochgefahren und es gibt keine Probleme mit dem Netzteil. Er bleibt ca. 1 Minute eingeschaltet.
	Initialisierung des Systems	Rasches Blinken (0,1 s 0,1 s)	Rasches Blinken (0,1 s 0,1 s)	Aus	Initialisierung des Betriebssystems.
	Verbindungsaufbau zum WLAN / Z-Wave	Leuchtet	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Aus	Der Hub sucht nach einem WLAN / Z-Wave Netz, mit dem er sich verbinden kann.
	WLAN / Z-Wave Verbindung bereit	Leuchtet	Leuchtet	Aus	Der Hub ist mit dem zugewiesenen WLAN / Z-Wave Netz verbunden.
	Initialisierung des internen Netzwerkes	Leuchtet	Leuchtet	Rasches Blinken (0,1 s 0,1 s)	Es wurde noch keine Anlage erstellt.
	Hub zur Erstellung einer Anlage bereit	Leuchtet	Leuchtet	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Der Hub ist zur Erstellung einer Anlage bereit.
	Hub-Aktualisierung	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Aus	Aus	Der Hub ist dabei, das System zu aktualisieren.
Kurze Betätigung (2 s < t < 10 s)	Jeglicher Status	Leuchtet	Aus	Aus	Es wird keine Aktion durchgeführt.
	Lange Betätigung (10 s < t < 20 s)	APNS-Modus korrekt	Leuchtet	Aus	Aus
APNS-Modus fehlgeschlagen		Leuchtet	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Aus	Anlagenmodus fehlgeschlagen.
Lange Betätigung (20 s < t < 30 s)	Alle Dienste neu starten	Leuchtet	Leuchtet	Leuchtet	Das System wird neu gestartet.
Lange Betätigung (t < 30 s)	Werksreset	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Langsames Blinken (1 s, 1 s)	Setzt den Hub auf alle Standardwerte zurück.

* Im Fall sonstiger LED-Signale, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind, kontaktieren Sie bitte den Simon-Kundendienst unter: sat@simon.es

* Dieses Gerät kann nur dann in ein Z-Wave-Netzwerk aufgenommen oder aus diesem ausgeschlossen werden, wenn keine anderen Geräte in sein eigenes Z-Wave-Netz hinzugefügt wurden.

Z-WAVE-PROTOKOLLKOMPATIBILITÄT

Dieses Produkt kann in ein Z-Wave-Netzwerk aufgenommen und darin verwaltet werden und mit für Z-Wave zertifizierten Geräten und Anwendungen anderer Hersteller zusammenarbeiten. Alle nicht mit Batterien betriebenen Geräte dienen innerhalb des Z-Wave-Netzwerks als Verstärker, um die Zuverlässigkeit des Netzwerks zu erhöhen.

Z-WAVE-SPEZIFIKATIONEN

GESTEUERTE BEFEHLSKLASSEN	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z_WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

SPEZIFIKATION DES Z-WAVE-GERÄTS	
Gerätetyp	CENTRAL_CONTROLLER
Allgemeiner Gerätetyp	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Spezifischer Gerätetyp	sPECIFIC_TYPE
Funktionstyp	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

BASIC CC MIT WERTEMAP	
Der Stecker HUB Pro iO kann ein Gerät steuern, das die Basic Command Class unterstützt	Aber jede erhaltene Basic Command Class wird ignoriert, und es wird keine Aktion ausgeführt

ASSOZIATIONSGRUPPEN

ID	1 (Lifeline)
Name	"Lifeline"
Max. Knoten	3
Befehlsklasse	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

UNTERSTÜTZTE BEFEHLSKLASSEN	INKLUSION NICHT SICHER	INKLUSION SICHER	
		SICHER	NICHT SICHER
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

POLSKIE

OPIS

H HUB Pro Desktop umożliwia łączenie urządzeń IoT z technologią Wi-Fi i/lub Z-Wave za pośrednictwem aplikacji Simon iO. Dzięki HUB można dodać więcej funkcji, takich jak programowanie godzinowe, doświadczenia lub dodać więcej niż 10 urządzeń w instalacji. To urządzenie jest produktem Z-Wave Plus z włączonymi zabezpieczeniami, może on wykorzystywać zaszyfrowane komunikaty Z-Wave Plus do komunikacji z innymi produktami Z-Wave Plus z włączonymi zabezpieczeniami.

UŻYWANIE KLAWISZY I ODPOWIEDZI

SPOSÓB UŻYCIA PRZYCIŚNIĘCIA	STATUS URZĄDZENIA HUB	(na zielono)	(na niebiesko)	(na cyjanowo)	OPIS
Klawisz nienaciśnięty	Urządzenie włączone	Świeci się	Nie świeci się	Nie świeci się	Hub włączył się prawidłowo i nie występują problemy z adaptorem napiecia. Rozruch urządzenia potrwa około 1 minuty.
	Uruchomienie systemu	Miga szybko (0,1 s 0,1 s)	Miga szybko (0,1 s 0,1 s)	Nie świeci się	Uruchomienie systemu operacyjnego.
	Próba połączenia z Wi-Fi / Z-Wave	Świeci się	Miga wolno (1 s, 1 s)	Nie świeci się	Hub szuka sieci Wi-Fi / Z-Wave, aby się z nią połączyć.
	Połączenie z Wi-Fi / Z-Waveustanowione	Świeci się	Świeci się	Nie świeci się	Hub połączył się z wybraną siecią Wi-Fi / Z-Wave.
	Inicjowanie sieci wewnętrznej	Świeci się	Świeci się	Miga szybko (0,1 s 0,1 s)	Nie dokonano żadnej instalacji.
	Hub jest gotowy do utworzenia instalacji	Świeci się	Świeci się	Miga wolno (1 s, 1 s)	Hub jest gotowy do utworzenia instalacji.
	Aktualizacja Hubu	Miga wolno (1 s, 1 s)	Nie świeci się	Nie świeci się	Hub aktualizuje system.
	Błąd	Miga szybko (0,1 s 0,1 s)	Miga szybko (0,1 s 0,1 s)	Miga szybko (0,1 s 0,1 s)	Błąd systemu. Skontaktuj się z działem pomocy.
Krótkie przyciśnięcie (2 s < t < 10 s)	Jakikolwiek	Świeci się	Nie świeci się	Nie świeci się	Nic się nie dzieje.
Długie przyciśnięcie (10 s < t < 20 s)	Poprawny tryb APNS	Świeci się	Nie świeci się	Nie świeci się	Tryb instalacji: za pomocą aplikacji mobilnej Simon iO można utworzyć instalację, aby podłączyć urządzenia z rodziny Simon.
	Nieudane włączenie trybu APNS	Świeci się	Miga wolno (1 s, 1 s)	Nie świeci się	Nieudane włączenie trybu instalacji.
Długie przyciśnięcie (20 s < t < 30 s)	Zrestartowanie wszystkich usług	Świeci się	Świeci się	Świeci się	Restart systemu.
Długie przyciśnięcie (t < 30 s)	Restart fabryczny	Miga wolno (1 s, 1 s)	Miga wolno (1 s, 1 s)	Miga wolno (1 s, 1 s)	Restart Hubu i przywrócenie wszystkich wartości fabrycznych.

* Para cualquier otra señalización de LED que no figure en esta tabla contacte con el Atención al Cliente de Simon. sat@simon.es

* To urządzenie może zostać włączone do sieci Z-Wave lub wyłączone z niej tylko wtedy, gdy do jego własnej sieci Z-Wave nie dodano żadnego innego sprzętu.

ZGODNOŚĆ Z PROTOKOŁEM Z-WAVE

Produkt ten nadaje się do użytku i zarządzania w zasięgu sieci Z-Wave i współpracy z urządzeniami i aplikacjami innych producentów zatwierdzonych przez Z-Wave. Wszystkie urządzenia niezasilane bateriami działają jak przekaźniki sygnału w zasięgu sieci Z-Wave, aby zwiększyć jej niezawodność.

DANE TECHNICZNE Z-WAVE

KONTROLOWANE KLASY POLECEŃ	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA Z-WAVE	
Typ urządzenia	CENTRAL_CONTROLLER
Ogólna klasa urządzenia	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Typ indywidualnego urządzenia	sPECIFIC_TYPE
Typ funkcji	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

MAPOWANIE WARTOŚCI CC BASIC	
Gniazdo HUB Pro iO może sterować urządzeniem obsługującym podstawową klasę poleceń	Jednak każda podstawowa klasa poleceń, którą otrzyma, zostanie pominięta i nie zostaną podjęte żadne działania

GRUPY SKOJARZENIA

ID	1 (Lifeline)
Nazwa	"Linia bezpieczeństwa"
Maks. liczba węzły	3
Klasa poleceń	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

OBSŁUGIWANE KLASY POLECEŃ	I WŁĄCZENIE NIEBEZPIECZNE	WŁĄCZENIE BEZPIECZNE	
		BEZPIECZNE	NIEBEZPIECZNE
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

ITALIANO

DESCRIZIONE

HUB Pro Desktop permette di connettere dispositivi IoT con tecnologia Wi-Fi e/o Z-Wave tramite l'App Simon iO. Con questo HUB è possibile integrare ulteriori funzioni, quali programmazione oraria ed esperienze, nonché di aggregare più di 10 dispositivi in un unico impianto. Questo dispositivo è un prodotto Z-Wave Plus con sicurezza abilitata che può utilizzare messaggi cifrati Z-Wave Plus per comunicare con altri prodotti Z-Wave Plus con sicurezza abilitata.

USO DEL PULSANTE E RISPOSTE

AZIONE PULSANTE	STATO DELL'HUB	(Verde)	(Biu)	(Ciano)	DESCRIZIONE
Non premuto	Power ON	Acceso	Spento	Spento	L'Hub è stato acceso correttamente e non vi sono irregolarità con l'adattatore di corrente. Resta acceso per circa 1 minuto.
	Avvio del Sistema	Intermittenza veloce (0,1 s 0,1 s)	Intermittenza veloce (0,1 s 0,1 s)	Spento	Sistema operativo in fase di avvio.
	Tentativo di connessione alla rete Wi-Fi / Z-Wave	Acceso	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	Spento	L'Hub sta cercando una rete Wi-Fi / Z-Wave a cui connettersi.
	Connessione Wi-Fi / Z-Wave pronta	Acceso	Acceso	Spento	L'Hub si è connesso alla rete Wi-Fi / Z-Wave scelta.
	Avvio della rete interna	Acceso	Acceso	Intermittenza veloce (0,1 s 0,1 s)	Non è stata creata alcuna installazione.
	L'Hub è pronto per creare un'installazione	Acceso	Acceso	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	L'Hub non è pronto per creare un'installazione.
	Aggiornamento Hub	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	Spento	Spento	L'Hub sta aggiornando il sistema.
	Errore	Intermittenza veloce (0,1 s 0,1 s)	Intermittenza veloce (0,1 s 0,1 s)	Intermittenza veloce (0,1 s 0,1 s)	Errore di sistema. Richiedere assistenza tecnica.
Pressione breve (2 s < t < 10 s)	Qualunque	Acceso	Spento	Spento	Non viene realizzata alcuna azione.
Pressione lunga (10 s < t < 20 s)	Modalità APNS corretta	Acceso	Spento	Spento	Modalità di installazione: Mediante l'app mobile Simon iO è possibile creare un'installazione per aggiungere dispositivi Simon.
	Errore modalità APNS	Acceso	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	Spento	Errore modalità di installazione.
Pressione lunga (20 s < t < 30 s)	Riavviare tutti i servizi	Acceso	Acceso	Acceso	Il sistema si riavvia.
Pressione lunga (t < 30 s)	Ripristino alle impostazioni di fabbrica	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	Intermittenza lenta (1 s, 1 s)	L'Hub viene ripristinato alle impostazioni di default.

* Per qualsiasi altro segnale LED che non compare in questa tabella, rivolgersi all'Attenzione al Cliente di Simon. sat@simon.es

* Questo dispositivo potrà essere incluso o escluso in una rete Z-Wave solo se non è presente nessun altro dispositivo nella sua stessa rete Z-Wave.

CONFORMITÀ CON PROTOCOLLO Z-WAVE

Questo prodotto può essere incluso e gestito in una rete Z-Wave, interagendo con dispositivi e impianti certificati Z-Wave di altri fabbricanti. Tutti i dispositivi che non funzionano a batteria agiscono come ripetitori all'interno della rete Z-Wave allo scopo di incrementare l'affidabilità della rete.

SPECIFICHE Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTROLLATE	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

SPECIFICHE DEL DISPOSITIVO Z-WAVE	
Typo di dispositivo	CENTRAL_CONTROLLER
Typo di dispositivo generico	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Typo di dispositivo specifico	sPECIFIC_TYPE
Typo di funzione	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

MAPPATURA DI VALORI CC BASIC	
La presa HUB Pro iO può controllare un dispositivo che supporta Basic Command Class.	Tuttavia, qualsiasi Basic Command Class in ricezione sarà ignorato e non eseguirà alcuna operazione.

GRUPPI DI ASSOCIAZIONE

ID	1 (Lifeline)
Nome	"Lifeline"
Max. Nodi	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

COMMAND CLASSES SUPPORTATE	INCLUSIONE NON SICURA	INCLUSIONE SICURA	
		SICURA	NON SICURA
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

РУССКИЙ

ОПИСАНИЕ

HUB Pro Desktop обеспечивает подключение устройств IoT с помощью технологии Wi-Fi и (или) Z-Wave через приложение Simon iO. HUB позволяет добавить больше функций, таких как программирование времени, режимов или более 10 устройств в систему IoT. Устройство является продуктом Z-Wave Plus с защищенным сигналом, который может использовать зашифрованные сообщения Z-Wave Plus для связи с другими продуктами Z-Wave Plus с защищенным сигналом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИАТУРЫ И ОТКЛИКИ

ДЕЙСТВИЯ С КНОПОКой	СОСТОЯНИЕ HUB	(зеленый)	(синий)	(сине-зеленый)	ОПИСАНИЕ
Без нажатия	Питание включено	Горит	Не горит	Не горит	Включение Hub выполнено успешно, проблемы с блоком питания отсутствуют. Остается включенным в течение ок. 1 минуты.
	Инициализация системы	Быстро мигает (0,1 с 0,1 с)	Быстро мигает (0,1 с 0,1 с)	Не горит	Выполняется загрузка и запуск операционной системы.
	Попытка подключения к Wi-Fi / Z-Wave	Горит	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Не горит	Идет поиск сети Wi-Fi / Z-Wave для подключения Hub.
	Подключение к Wi-Fi / Z-Wave выполнено	Горит	Горит	Не горит	Hub подключен к выбранной сети Wi-Fi / Z-Wave.
	Инициализация настроек внутренней сети	Горит	Горит	Быстро мигает (0,1 с 0,1 с)	Установка не создана.
	Hub готов к созданию установки	Горит	Горит	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Hub готово к установке.
	Обновление Hub	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Не горит	Не горит	Hub выполняет обновление системы.
	Ошибка	Быстро мигает (0,1 с 0,1 с)	Быстро мигает (0,1 с 0,1 с)	Быстро мигает (0,1 с 0,1 с)	Ошибка системы. Обратитесь в службу технической поддержки.
Быстрое нажатие (2 с < t < 10 с)	Любое	Горит	Не горит	Не горит	Не выполняется ни одно действие.
Длительное нажатие (10 с < t < 20 с)	Выбран правильный режим APNS	Горит	Не горит	Не горит	Режим установки: с помощью мобильного приложения Simon iO можно создать установку для добавления устройств Simon.
	Сбой режима APNS	Горит	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Не горит	Сбой режима установки.
Длительное нажатие (20 с < t < 30 с)	Перезапуск всех служб	Горит	Горит	Горит	Происходит перезапуск системы.
Длительное нажатие (t < 30 с)	Сброс до заводских настроек	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Медленно мигает (1 с, 1 с)	Происходит сброс Hub до заводских настроек.

* За информацией о других сигналах индикаторов, не указанных в этой таблице, обращайтесь в Службу поддержки клиентов Simon по адресу sat@simon.es.

* Это устройство можно включить в сеть Z-Wave или удалить из нее только в том случае, если другое оборудование не добавлено в сеть Z-Wave.

СООТВЕТСТВИЕ ПРОТОКОЛУ Z-WAVE

Этот продукт можно включить в любую сеть Z-Wave с возможностью работы и управления по этой сети наряду с другими сертифицированными устройствами Z-Wave и (или) приложениями других производителей. Для увеличения надежности сети все узлы, не использующие аккумуляторы, работают как повторители в сети Z-Wave.

СПЕЦИФИКАЦИЯ Z-WAVE

КОНТРОЛИРУЕМЫЕ КЛАССЫ КОМАНД	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

СПЕЦИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА Z-WAVE	
Тип устройства	CENTRAL_CONTROLLER
Общий тип устройства	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Индивидуальный тип устройства	sPECIFIC_TYPE
Тип функции	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

СВЕДЕНИЯ ОБ ОСНОВНЫХ НАСТРОЙКАХ	
Штепсельный разъем HUB Pro iO может управлять устройством, поддерживающим базовый класс команд.	Тем не менее любой базовый класс команд будет проигнорирован, и устройство не выполнит никакие действия.

СВЯЗАННЫЕ ГРУППЫ

Идентификационный номер	1 (Lifeline)
Имя	"Lifeline"
Макс. Кол-во узлов	3
Класс команд	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION




ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ КЛАССЫ КОМАНД	НЕБЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	
		КОНЕЧНО	НЕБЕЗОПАСНОЕ
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

SVENSKA

BESKRIVNING

HUB Pro Desktop låter dig länka iO-enheter med Wi-Fi och/eller Z-Wave-teknik via Simon iO-appen. Med denna HUB är det möjligt att lägga till fler funktioner som tidsprogrammering, upplevelser eller lägga till fler än 10 enheter i en installation. Den här enheten är en produkt med Z-Wave Plus, med säkerhet aktiverad, där meddelanden kan skickas krypterat till andra Z-Wave Plus-produkter som har säkerhet aktiverat.

ANVÄNDNING AV KNAPPSATS OCH RESPONS

KNAPPÅTGÄRD	ENHETENS STATUS	 (Grön)	 (Blå)	 (Cyan)	BESKRIVNING
Ingen tryckning	Ström På	På	Av	Av	Enheten har satts på korrekt och det finns inga problem med strömadaptern. Den kommer att förbli på i cirka en minut.
	Startar upp systemet	Snabb blinkning (0,1s 0,1s)	Snabb blinkning (0,1s 0,1s)	Av	Operativsystemet startar upp.
	Försöker ansluta till Wi-Fi / Z-Wave	På	Lång blinkning (1s, 1s)	Av	Enheten letar efter ett Wi-Fi / Z-Wave nätverk att ansluta till.
	Wi-Fi / Z-Wave anslutning redo.	På	På	Av	Enheten har anslutit sig till det tilldelade Wi-Fi / Z-Wave nätverket.
	Uppstart av det interna nätverket.	På	På	Snabb blinkning (0,1s 0,1s)	Ingen installation har utförts.
	Enheten är redo för att skapa en installation	På	På	Lång blinkning (1s, 1s)	Enheten är redo för att skapa en installation.
	Uppdatering av enheten.	Lång blinkning (1s, 1s)	Av	Av	Enheten uppdaterar systemet.
Kort tryck (2s < t < 10s)	Vilket som	På	Av	Av	Ingen åtgärd utförs.
Långt tryck (10s < t < 20s)	APNS-läge korrekt	På	Av	Av	Installationsläge: Med Simon iO-appen kan man skapa en installation för att lägga till Simon-enheter
	APNS-läge hmisslyckades	På	Lång blinkning (1s, 1s)	Av	Installationsläge misslyckades.
Långt tryck (20s < t < 30s)	Starta om alla tjänster	På	På	På	Systemet startar om.
Långt tryck (t > 30s)	Fabriksåterställning	Lång blinkning (1s, 1s)	Lång blinkning (1s, 1s)	Lång blinkning (1s, 1s)	Återställ enheten till standardvärdena.

* För andra LED-siglar som inte anges i denna tabell, kontakta Simon kundtjänst. sat@simon.es

* Den här enheten kan bara inkluderas i eller tas bort från ett Z-Wave-nätverk om du inte har lagt till någon annan utrustning i ditt Z-Wave-nätverk.

ÖVERENSSTÄMMELE MED Z-WAVE-PROTOKOLLET

Denna produkt kan inkluderas i och hantera ett Z-Wave-nätverk som arbetar med Z-Wave-certifierade enheter och program från andra tillverkare. Alla enheter utan batterier fungerar som repeaters inom Z-Wave-nätverket för att öka nätets tillförlitlighet.

SPECIFIKATIONER Z-WAVE

COMMAND CLASSES SOM KAN STYRAS	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

SPECIFIKATION AV Z-WAVE-ENHET	
Enhetsstyp	CENTRAL_CONTROLLER
Generell enhetsstyp	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Specifik enhetsstyp	sPECIFIC_TYPE
Funktionstyp	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPPING AV VÄRDEN	
HUBB Pro iO-kontakten kan styra en enhet som stöder Basic Command Class	Dock kommer en mottagen Basic Command Class att ignoreras och kommer inte att utföra kommandon

ASSOCIERINGSGRUPPER

ID	1 (Lifeline)
Namn	"Lifeline"
Max. Noder	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION




COMMAND CLASSES SOM STÖDS	IKKE-SÄKER INKLUSION	SÄKER INKLUSION	
		SÄKER	IKKE-SÄKER
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

NORSK

BESKRIVELSE

HUB Pro Desktop lar deg koble iO-enheter med Wi-Fi og/eller Z-Wave-teknologi via Simon iO-appen. Med denne HUB-en er det mulig å legge til flere funksjoner som tidsprogrammering, opplevelser eller legge til mer enn 10 enheter i en installasjon. Denne enheten er et Z-Wave Plus-produkt med aktivert sikkerhet som kan bruke krypterte Z-Wave Plus-meldinger til å kommunisere med andre Z-Wave Plus-produkter med aktivert sikkerhet.

BRUK AV TASTER OG RESPONS

TASTHANDLING	HUB-STATUS	 (Grønn)	 (Blå)	 (Cyan)	BESKRIVELSE
Ikke trykket	Power ON	På	Av	Av	Hub-en er slått på og det er ingen problemer med strömadapteren. Den blir værende på i ca. 1 minutt.
	Initialiserer system	Rask blinking (0,1s 0,1s)	Rask blinking (0,1s 0,1s)	Av	Operativsystemet starter.
	Forsøker å koble til wifi / Z-Wave	På	Sakte blinking (1s, 1s)	Av	Huben søker etter et wifi / Z-Wave nettverk å koble seg til.
	Wifi / Z-Wave tilkobling klar	På	På	Av	Huben har koblet seg til det tilordnede wifi / Z-Wave nettverket.
	Initialisering av internt nettverk	På	På	Rask blinking (0,1s 0,1s)	Det er ikke opprettet en installasjon.
	Hub klar til å opprette en installasjon	På	På	Sakte blinking (1s, 1s)	Huben er klar til å opprette en installasjon.
	Oppdatering av huben	Sakte blinking (1s, 1s)	Av	Av	Huben oppdaterer systemet.
Feil	Rask blinking (0,1s 0,1s)	Rask blinking (0,1s 0,1s)	Rask blinking (0,1s 0,1s)	Systemfeil. Be om teknisk hjelp.	
Kort trykk (2 s < t < 10 s)	Hvilken som helst	På	Av	Av	Det gjøres ingen handling.
Langt trykk (10 s < t < 20 s)	APNS-modus korrekt	På	Av	Av	Installeringsmodus: Med mobilappen Simon iO kan man opprette en installasjon for å legge til Simon-enheter
	APNS-modus mislykket	På	Sakte blinking (1s, 1s)	Av	Installasjonsmodus mislykket.
Langt trykk (20 s < t < 30 s)	Start alle tjenester på nytt	På	På	På	Systemet starter på nytt.
Langt trykk (t < 30 s)	Gjenoppretting av fabrikkinnstillinger	Sakte blinking (1s, 1s)	Sakte blinking (1s, 1s)	Sakte blinking (1s, 1s)	Tilbakestill huben til alle standardinnstillingene.

* For andre LED-skilt som ikke er oppført i denne tabellen, kontakt Simon kundeservice. sat@simon.es

* Denne enheten kan bare inkluderes eller ekskluderes i et Z-Wave-nettverk hvis den ikke har lagt til annet utstyr i sitt eget Z-Wave-nettverk.

SAMSVAR MED Z-WAVE-PROTOKOLLEN

Dette produktet kan innlemmes og administreres i et Z-Wave-nettverk, og fungerer sammen med sertifiserte Z-Wave-enheter og -applikasjoner fra andre produsenter. Alle enhetene som ikke går på batteri, fungerer som signalforsterkere i Z-Wave-nettverket for å gjøre nettverket mer pålitelig.

Z-WAVE-SPEISIFIKASJONER

KONTROLLERTE COMMAND CLASSES	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	

SPESIFIKASJON FOR Z-WAVE-ENHETEN	
Type enhet	CENTRAL_CONTROLLER
Type generisk enhet	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Type spesifikk enhet	sPECIFIC_TYPE
Type funksjon	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPPING AV VERDIER	
Stikkkontakten HUB Pro iO kan kontrollere en enhet som støtter Basic Command Class	Alle Basic Command Class som den mottar, vil bli imidlertid bli ignorert og vil ikke kjøre noen handling

TILKNYTNINGSGRUPPER

ID	1 (Lifeline)
Navn	"Lifeline"
Maks. Noder	3
CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

STØTTEDE COMMAND CLASSES	IKKE SIKKER INKLUDERING	SIKKER INKLUDERING	
		SIKKER	IKKE SIKKER
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

عرب

الوصف

من الممكن إضافة المزيد من الوظائف مثل برمجة Simon iO عبر تطبيق Z-Wave و / أو Wi-Fi بتقنية iO، ربط أجهزة HUB Pro Desktop بتبنيك لك الوقت أو الحيرات أو إضافة أكثر من 10 أجهزة في التثبيت. الأخرى بآمان Z-Wave Plus للتواصل مع منتجات Z-Wave Plus بتصميم خاصة بآمان بحيث يمكن استخدام الرسائل المشفرة Z-Wave Plus هذا الجهاز هو منتج من طراز

استخدام لوحة المفاتيح وردود الفعل

زر التشغيل	حالة جهاز HUB	 (أخضر)	 (أزرق)	 (سماوي)	الوصف
الضبط لفترة قصيرة (2 ثانية < t < 10 ثواني)	Power ON	مُشغّل	غير مشغّل	غير مشغّل	إن جهاز HUB مُشغّل بطريقة صحيحة ولا يوجد أي عطل في مهابة التيار بظل الجهاز قيد التشغيل خلال دقيقة واحدة تقريبًا.
	إنجاز بدء تشغيل النظام	وميض سريع (0,1 ثانية)	وميض سريع (0,1 ثانية)	غير مشغّل	جاء ببدء نظام التشغيل.
غير مضغوطة	محاولة الاتصال بشبكة WiFi/Z-Wave	مُشغّل	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	غير مشغّل	يبحث المحور عن شبكة Wi-Fi / Z-Wave للاتصال.
	اتصال جهاز Wi-Fi/Z-Wave	مُشغّل	مُشغّل	غير مشغّل	تم توصيل جهاز شبكة Wi-Fi / Z-Wave المحددة.
	بدء تشغيل الشبكة الداخلية	مُشغّل	مُشغّل	وميض سريع (0,1 ثانية)	لم يجر أي عمليات تثبيت.
	جهاز HUB مهياً لإجراء التثبيت	مُشغّل	مُشغّل	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	جهاز HUB مستعد لإجراء التثبيت.
	تحديث جهاز HUB	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	غير مشغّل	غير مشغّل	يجري جهاز HUB تحديث النظام.
	خطأ	وميض سريع (0,1 ثانية)	وميض سريع (0,1 ثانية)	وميض سريع (0,1 ثانية)	خطأ في النظام. اطلب الحصول على مساعدة فنية.
	في جميع الحالات	مُشغّل	غير مشغّل	غير مشغّل	لم يُنخذ أي إجراء.
الضغط مطولاً (10s < t < 20s)	وضع APNS صحيح	مُشغّل	غير مشغّل	غير مشغّل	خطوات التثبيت من خلال تطبيق الهاتف الجوال Simon iO يمكن إجراء التثبيت من أجل إضافة أجهزة Simon
	فشل وضع APNS	مُشغّل	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	غير مشغّل	فشل خطوات التثبيت.
الضغط مطولاً (20s < t < 30s)	أعد تشغيل جميع الخدمات	مُشغّل	مُشغّل	مُشغّل	يُعاد تشغيل النظام.
	إعدادات الضبط إلى الإعدادات المصنعة	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	وميض بطيء (ثانية، 1 ثانية)	يعيد جهاز HUB ضبط جميع القيم على الوضع الافتراضي.

Enchufe Simon. sat@simon.es. الحامسة به Z-Wave إلا إذا لم يتم إضافة أي معدات أخرى إلى شبكة Z-Wave لا يمكن ضم هذا الجهاز أو استيعاده من شبكة *

التوافق مع بروتوكول Z-Wave

من الشركات المصنعة الأخرى تعمل جميع الأجهزة التي لا تعمل Z-Wave مع الأجهزة والتطبيقات المعتمدة من Z-Wave يمكن تضمين هذا المنتج وإدارته في شبكة لزيادة موثوقية الشبكة Z-Wave بالبطاريات كميزات داخل شبكة

مواصفات Z-WAVE

أنماط القيادة والتحكم	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3
COMMAND_CLASS_METER_V3	COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11	COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2

مواصفات جهاز Z-WAVE	
نوع الجهاز العام	CENTRAL_CONTROLLER
نوع الجهاز العام	gENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
نوع جهاز معين	sPECIFIC_TYPE
نوع الوظيفة	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

تعيين القيم الأساسية CC	
يمكن أن يتحكم قلم Basic Command Class في جهاز يدعم Basic Command Class (القياسي)	ولكن سيتم تجاهل أي Basic Command Class لم يتم تحكيم (تعيين) أو لن يقبذ أي إجراء

مجموعات ارتباط

الرقم التعريفي	1 (Lifeline)
اسم	"Lifeline"
الحد الأقصى عقد	3
CommandClass (نمط التحكم)	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION

نوع الأوامر المدعومة	إدراج غير آمن	إدراج آمن	
		غير آمن	آمن
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X